

# FIFTH SUNDAY OF EASTER

May 6, 2012

6 Maja 2012



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Pope John Paul II Polish Center

### *Ośrodek Polonijny*

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange*

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: [polishcenter@sbcglobal.net](mailto:polishcenter@sbcglobal.net) \* website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)

**Director:** Fr. Henryk Noga, SVD

**Secretary:** Viola Turek

**Office Hours:**

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:** 4:00pm - English

**Sunday Masses:** 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

**First Friday Masses:** 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**

**Confession before each Mass**

**FIFTH SUNDAY OF EASTER****May 6, 2012**

Let us love not in word or speech  
but in deed and truth.

1 John 3:18

**TODAY'S READINGS**

**First Reading** — The church was being built up, and grew in numbers (Acts 9:26-31).

**Psalm** — I will praise you, Lord, in the assembly of your people (Psalm 22).

**Second Reading** — Let us love not in word or speech, but in deed and truth (1 John 3:18-24).

**Gospel** — Remain in me, as I remain in you. I am the vine, you are the branches (John 15:1-8).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

**CENTER COUNCIL ELECTIONS**

On June 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> we will have elections to fill four positions on the Polish Center Council. The current structure has eight positions that are elected, four positions open each year.

The Purposes and Objectives of the Polish Center Council

are:

1. To assist the Director as an advisory consultative body, acting in a participating manner.
2. To act as a representative voice of all the people of the Pope John Paul II Polish Center.
3. To propose priorities and establish short and long term plans for the Polish Center's programs.
4. To evaluate existing Polish Center programs and discuss and recommend new ones.
5. To periodically report to the members of the Polish Center Community on the spiritual and material conditions of the Center.
6. To foster the social, liturgical, cultural, patriotic, fiscal and pastoral life of the Center by taking on and overseeing specific tasks assigned to it by the Director.
7. To promote unity within the Polish Center Community.

Nomination Forms are available in the Center office after all Masses this weekend. Please consider taking one and submitting your name as a candidate for Center Council! **Forms must be returned to the Center Office by Sunday May 20<sup>th</sup> 1:00PM.**

You can make a difference and it is most important that we have a balance of ideas and thoughts on the Council. We have a very diverse community and each of you support and attend the Center for various reasons.

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES**

Sunday: Fifth Sunday of Easter

Thursday: St. Damien Joseph de Veuster of Moloka'i

Saturday: Ss. Nereus and Achilleus; St. Pancras

**Mass Intentions**

© J. S. Paluch Co., Inc.

Fri 5/4	8:30am	+Belinda Marie Sausa-Lamb from Greg & Nancy Larson
	7:30pm	+Helena, +Jozef, +Czeslaw, +Emilia, +Leokadia z Rodziny Belka od Rodziny
Sat 5/5	4:00pm	
Sun5/6	9:00am	For Mothers from Ladies Guild
	10:30am	2-ga rocznica smierci i z okazji urodzin +Andrzeja Mlodzianowskiego od Zony i Dzieci
Sat 5/12	4:00pm	
Sun5/13	9:00am	+Georgia Mitchell from Dick & Carrie Swan
	10:30am	+Mateusz Kupsik w 1-sza rocznice smierci od Rodziny

# Pray for

Lucy Alfonso	Jeannette Miller
Henryk Antonienko	Gail Morganti
Joe Aquirre	Ryszard Nowak
Anna Banach	Jacqueline Oberle
Conrad Bednarski	Nick Okerson
Mieczyslaw Bubienko	Laura Palmer
Jean Carter	Sheri Palus
Robert Copeland	Dolly Piterak
Karen Delaney	Stanislaw Powazka
Andrzej Grochulski	Kathy Rhodes-Hornsby
Mary Golec	Robert Sasser
Katherine Green	Gloria Shkoler
Beatrice Halphide	Martha Siekierski
Pat Hoffman	Zdzislaw Slys
Rose Jacobs	Maria Smolinski
Pat ladone	Kazimiera Sowizdrzal
Traci Kochiyama	Helen Stanek
Joanna Koenig	Fr. Sy
Anita Kozak	Bernie Tresp
Nancy Krawczak	Rick and Janis Trzcinski
Krystian Wojciech Kretowicz	Czeslaw Turek
Krystyna Kruk	Ludwika Turek
Mary Lou Masterson	Dawn Ward
Teresa Miles	Stefania Zawistowska

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

**SMALL TASKS**

Each small task of everyday life is part of the total harmony of the universe.

—St. Thérèse of Lisieux

**CENTER CALENDAR  
LADIES GUILD MEETING  
MAY 29 6:30 pm**

**KOMENTARZ LITURGICZNY**

Cykl B, 5 Niedziela Wielkanocna

Czytania: Dz. 9:26-31, 1J. 3:18-24, J. 15:1-8

**Beze Mnie nic nie możecie uczynić...**

Saul był wielkim prześladowcą pierwszych chrześcijan w Jerozolimie aż do dnia, gdy w drodze do Damaszku spotkał Zmartwychwstałego Chrystusa Pana. W tym spotkaniu, Saul, potem nazwany Pawłem, doświadczył dramatycznego i kompletnego nawrócenia. Wielki prześladowca stał się wielkim głosicielem i świadkiem Zmartwychwstałego Zbawiciela.

Jego wielka miłość do Pana zmusiła go do szukania łączności ze wspólnotą chrześcijańską w Jerozolimie. Wielu, którzy widzieli jego wcześniejsze prześladowania tej wspólnoty, obawiało się go i nie dowierzali mu, myśląc, że może być szpiegiem. Tylko Barnaba zawierzył mu i przyganał, widząc z jaką odwagą i ryzykiem śmierci z ręki Żydów, głosił Dobrą Nowinę.

Saul znalazł nowe życie w Jezusie Chrystusie i w nowym Kościele, który proklamował Jezusa jako Pana, Mesjasza i Boga.

Aby mieć nowe życie, jak Saul, każdy z nas musi żyć w łączności z Jezusem Chrystusem. On jest źródłem naszego naszego życia duchowego. Dzięki Niemu i Jego łasce wszystkie sprawy nabierają sensu i innej wartości.

W dzisiejszej Ewangelii Zbawiciel porównuje siebie do krzewu winnego, a nas do latorośli. *Ja jestem prawdziwym krzewem winnym, wy – latoroślami. Kto trwa we Mnie, a ja w nim, ten przynosi owoc obfity, ponieważ beze Mnie nic nie możecie uczynić.* Na zewnątrz nic się nie zmienia, ale wewnątrz następuje zmiana istotna, bo działa Bóg przez człowieka. Wartość latorośli zależy od złączenia z krzewem winnym. Od tego zależy jej żywotność i owocowanie.

*Wy trwajcie we Mnie, a ja będę trwał w was.* Słowa te dotyczyły nie tylko apostołów, ale dotyczą nas wszystkich. Trwać w jedności z Chrystusem, z Jego prawdą i drogą, z Jego życiem i miłością – to istotne nasze zadanie tu na ziemi. Jest to istotna sprawa, od której zależy wartość naszych czynów; zależy wartość naszych modlitw; zależy owoc obfity życia; zależy uwielbienie Ojca; zależy stanie się Jego uczniami; zależy cała nasza wartość w tym i przyszłym życiu.

**READINGS FOR THE WEEK**

Monday: Acts 14:5-18; Jn 14:21-26  
 Tuesday: Acts 14:19-28; Jn 14:27-31a  
 Wednesday: Acts 15:1-6; Jn 15:1-8  
 Thursday: Acts 15:7-21; Jn 15:9-11  
 Friday: Acts 15:22-31; Jn 15:12-17  
 Saturday: Acts 16:1-10; Jn 15:18-21  
 Sunday: Acts 10:25-26, 34-35, 44-48; Ps 98;  
 1 Jn 4:7-10 or 1 Jn 4:11-16; Jn 15:9-17  
 or Jn 17:11b-19

**TRWAJCIE WE MNIE.****A JA W WAS TRWAC BEDE.**

Kto trwa we Mnie, przynosi owoc obfity.

z Liturgii niedzielnej

**WY JESTEŚCIE WINOROŚLAMI**

Naszym przeznaczeniem jest "przynieść owoc obfity". Czy pod koniec życia możemy doświadczyć czegoś wspanialszego od świadomości i poczucia, że nasze życie mimo wszystko było owocne? Że nie tylko tak sobie upłynęło, lecz wydało też coś dobrego i coś zmieniło?

By tak się stało nie trzeba wiele. Wystarczy, powiada Jezus, byśmy "w Nim trwali", zachowywali Jego słowa, nie pozwolili na zerwanie z Nim więzi. *"Ja daję moc i życie. Wy jesteście winoroślami. Trwajcie we Mnie i przynioscie owoce."*

Hans Reithofer, "Image"

**3 MAJA, ŚWIĘTO MARYI KRÓLOWEJ POLSKI**

W maju Kościół ze szczególnym nabożeństwem czci Maryję, Matkę Boga, Matkę Kościoła, Królową nieba i ziemi. A my Polacy czcimy Ją także jako naszą *Królową*. Nazywamy Ją wieloma pięknymi imionami w Litanii Loretańskiej, chwalimy w pieśniach i modlitwach. W tym dniu w szczególny sposób wspominamy śluby króla Jana Kazimierza, który po cudownym zwycięstwie nad Szwedami ogłosił *Maryję Królową Korony Polskiej*, przyrzekając, że dzień ten będzie święcony przez Polaków po wszystkie czasy.

"Z dawna Polski Tyś Królową, Maryjo!

Ty za nami przemów słowo, Maryjo!

Miej w swej pieczy naród cały,

Który żyje dla Twej chwały,

Niech rozwija się wspaniały, Maryjo!"

**MARYJA W MAJU**

*"Chwalcie łąki umajone, góry, doliny zielone, chwalcie cieniste gąki, źródła i kręte strumyki..."*

Od końca XVIII wieku Kościół czci Matkę Boską, ponieważ "najpiękniejszy miesiąc roku powinien być poświęcony najpiękniejszej z wszystkich kobiet".

Radość z przyrody budzącej się do życia przypomina Maryję, która urodziła Chrystusa, zbawienie świata. Dlatego często przedstawia się Maryję pośród kwiatów, które są wspomnieniem utraconego raj.

"Image"



## KONSTYTUCJA 3 -GO MAJA

"Witaj Majowa Jutrzenko!"

Mija 221 lat od chwili, gdy 3-go maja 1791 roku dzwony katedry św. Jana w Warszawie obwieściły Polsce i światu, że oto w Izbie Sejmowej uchwalono nową *Konstytucję*, która miała dać narodowi i państwu pełną niezależność i wyznaczyć nowe szlaki dziejowe.

Była to pierwsza napisana *Konstytucja* w Europie, a dla pokoleń Polaków stała się dowodem dojrzałości politycznej narodu, i uważana jest za jedno z najbardziej chlubnych, wiekopomnych osiągnięć narodu polskiego. *Konstytucja 3-go Maja* przeszła do historii, i jej wielkie przykazania pozostały niezienne i zawsze żywe dla wszystkich Polaków. Pamięć o niej pozostanie na zawsze.

## RADOSNEGO DAWCĘ MIŁUJE BÓG (2 Kor. 6-9)

"Tak bowiem jest: kto skąpo sieje, ten skąpo i zbiera, kto zaś hojnie sieje, ten hojnie też zbierać będzie. Każdy niech przeto postąpi tak, jak mu nakazuje jego własne serce, nie żałując i nie czując się przymuszonym, albowiem radosnego dawcę miłuje Bóg. A Bóg może złać na was całą obfitość łaski, tak byście mając wszystkiego i zawsze pod dostatkiem, bogaci byli we wszystkie dobre uczynki według tego, co jest napisane: Rozproszył, dał ubogim, sprawiedliwość Jego trwa na wieki."

### PRZYPOMINAMY. ZACHĘCAMY. PSA.

Doroczna zbiórka PSA ciągle trwa. Zachęcamy tych, którzy tego jeszcze nie zrobili, do włączenia się i dołożenia swojej "cegiełki". Każda suma, mała czy duża, jest z wdzięcznością przyjęta. Bardzo jest bowiem ważna ilość osób biorących udział w tej zbiórce, z której rabat zasila budżet naszego Ośrodka.

## WIELKANOC W MECZECIE

Możliwe to, ale chyba tylko w USA. Jedna ze wspólnot chrześcijańskich w Sacramento, California, znalazła się przed najważniejszymi świętami dla chrześcijan bez świątyni na Wielkanoc. Nie zdążono z jej remontem. Liderzy wspólnoty, zwrócili się do miejscowych muzułmanów o udostępnienie meczetu na wielkanocne celebracje. Muzułmanie się zgodzili i „Alleluja” zabrzmiało w Meczecie.

Lider muzułmanów, wyznawca Allacha powiedział: wszyscy jesteście dziećmi Abrahama. Razem musimy działać na rzecz lepszego świata.

„Niedziela”

## BE WHAT YOU SEEK

Even as you seek a virtuous, fair, and good spouse . . . it is fitting that you should be the same.

—St. Bernardine of Siena

## ŻYCZLIWOŚĆ

Często mówi się o życzliwości. Wzywają do niej duszpasterze, mówią zwykli ludzie na ulicach, ukazują się artykuły i programy specjalnie jej poświęcone.

Co to jest życzliwość? To jest małe słoneczko wewnątrz człowieka. To może być zwykły uśmiech, przyjazny gest, dobre słowo, odruch zainteresowania, zdobycie się na pobłażliwość, zamilknięcie w porę. To naprawdę nic nie kosztuje, oprócz odrobiny dobrej woli.

A to nie tylko zmienia trochę świat wokół nas, ale i nam samym sprawia nieoczekiwaną przyjemność. Coś się w nas nagle rozjaśnia, delikatnie, coś się ociepla. Bo to jest słoneczko.

Ks. Malinski.

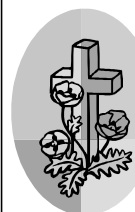
## BŁOGOSŁAWIONY JAN PAWEŁ II DO POLAKÓW

"Patriotyzm oznacza umiłowanie tego, co ojcyste, umiłowanie historii, tradycje, języka czy samego krajobrazu ojczyzno. Jest to miłość, która obejmuje również dzieła rodaków i owoce ich geniuszu. Próbą dla tego umiłowania staje się każde zagrożenie tego dobra jakim jest Ojczyzna.

Nasze dzieje uczą, że Polacy byli zawsze zdolni do wielkich ofiar dla zachowania tego dobra, albo też dla jego odzyskania. Świadczą o tym tak liczne mogiły żołnierzy, którzy walczyli za Polskę na różnych frontach świata".

(...) "Budujcie przyszłość narodu na miłości Boga i braci. Na poszanowaniu przykazań Bożych i na życiu Łaski. Szczęśliwy jest bowiem człowiek, szczęśliwy naród, który ma upodobanie w Bogu"

fragmenty książki "Pamięć i Tożsamość"



The members of the Pope John Paul II Polish Center extend our deepest sympathy to the families of **+Jozef Wojtyna and Roman Panasiuk** who recently passed away. Our thoughts and prayers are with the families during this time of bereavement. Wieczny odpoczynek racz im dać Panie! Lord, remember those who have died and have gone before us marked with the sign of faith. May God grant them eternal rest and peace and consolation to their families!

## FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128 Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.

**"Proud to be Catholic" - Pastoral Service Appeal 2012  
Thank you for your pledge!**

Abraitis, Alexander	Glowin, Jodie & Mitchel	Kraft ,Pearl & Timothy	Powers ,Patrick
Aljure ,Edna & Julio,	Gotovac, Nicholas	Kreyche , Eugene	Provendn, George & Maria
Anderson, Janet & Larry	Grabiec, Elzbieta	Krucli ,Jeanne	Radyno, Marianna
Angulo, Manuel & Juana	Grabowski, Amelia & Arthur	Krupski, Margaret	Romanski, Maria
Aos ,Harriet,	Grechuta, Andrew & Evelyn	Kudlo ,Josephine	Root ,James & Family
Auksztulewicz, Ewa	Guenther, Elizabeth & Thomas	Labuda ,Nancy & Jerome	Rubio ,John
& Romuald	Hacholski, Lori & Wayne	Liggett ,Mary & Polly	Rudzinski, Elzbieta
Ault Robert and Bernice	Hagar ,Lillian & Kenneth	Lipinski, Jadwiga	Saunders, Janet & Bill
Baird, Rose & Gerard	Halphide, Roderick & Beatrice	Litherland, Kathy	Schneider, Mr. & Mrs. Alfred
Beisel, Ronald & Kay,	Hanley , Barbara & John	Longeuay, Margaret & Gerald	Siegmund, Susan & Randy
Brunasso, Mario,	Hannes ,Susan & Gerald	Luxa ,Diane	Sieminski, Joanne & Edward
Bryant, June & John	Harford, Loretta & Philip	Luxa ,Jo Ann & Roland	Sintov ,Deborah
Carrillo, Dora & Frank,	Hoffman, Patricia & Joseph	Marchand, Marisa & Paul	Skoczowski, Ireneusz
Castoria, Donna & Nicholas	Hoyt ,Jackie & Howard	Marsh ,Beverly & William	Speakman, Jean
Caviezel, Peter,	Hulisz ,Maria & Andrzej	Martino, Salvatro	Spencer, Deanna
Chirco, Rita & Charles,	Inglis,Andrew & Jadwiga	Massey, Ellen	Starbuck, Elaine & Robert
Claprood, Linda,	Ivan,Gitka & Frank,	Mcminn, Everett	Stewart, Marlene
Conkle, Minerva	Jablonowski, Grzegorz &	McPhee, Lydia & Frank	Strazdas, AJ & MC
Czarnota, Danuta & Stanislaw	Magda	Merchant, Therese & Roger	Swan ,Carol & Richard
Dawirs, Marion,	Jadczyk, Lynn & Rodney	Messick, Vivian	Szlakiewicz, Maria
De Arman, Roberta & Louie	Janczur, Zofia,	Mieczkowski, Alina & Gregory	Szymanski, Elena
DeClark, Arnold,	Jedrzejczak, Malgorzata	Milczarek, Zbigniew &	Terwiske, Alma
Deveccchio, Phyllis & Richard	& Rafal	Malgorzata	Tokar ,Joan & Joseph
Dobrowolski, Miroslaw & Da-	Jorgensen, Jerry,	Morganti, Gail	Turek ,Teresa & Czeslaw
nuta	Kaymark, Irene,	Munson, Katarzyna & Kristofer	Walsh ,Loretta & John
Dolewski, Gene & Anna	Keough, Ann	Murray , Diana	Ward ,John & Margaret
Dolmat ,Henrietta	Kidwell, Jim & Donna	Nachurski, Joanna	Warwick, Natalie
Domen, Paula & Pete	Klementowski, Julia & Law-	Noga ,Henryk	Wasowski, Anna
Doud ,Jo Ann & James	rence	Norton ,Gloria	Weinmann, Carol
Edwards, Louise & Burton	Kmak ,Kazia & Marek	Novak ,Nancy & James	West ,Annabelle
Estrada , Eva & Arthur	Kmita ,Danuta	Nowak ,Irena & Ryszard	Westphal, Leonard
Eychner, Crystal & Gary	Kobzi ,Patty & Richard	Nunes ,Yvonne & Robert	Wetta ,Larry
Farrell, Mary Ann & Robert	Kochmanski, Zbigniew	Palus ,Joseph	Wiedeman, Adrienne &
Ferber, Heather	& Dorota	Parle ,Rachel	Richard
Fuller, J.M. & L.A.	Kostecki, Malgorzata & Zbig-	Pilip ,Danuta & Janusz	Wojcik ,Patricia & Richard
Garstka, Alicia & Darius	niew	PNA ,Polanie	Wyszomirski, Teresa
Giambalvo, Denise & Frank	Kowalski, Robert	PNA , Lodge 3259	
Glowin, Florence	Kozan, Dorota & Wojciech	Polish , School,	

**Collections**

**THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY**

	<i>First</i>	<i>Second</i>
4/28/12 4:00 PM	\$1,287	\$281
4/29/12 7:00 AM	\$581	\$0
4/29/12 9:00 AM	\$1,197	\$385
4/29/12 10:30 AM	\$850	\$175

Rent Czech Community Easter \$200, PNA Lodge 3259 "Pias"-  
Donation from pancake bfst. The second collection taken each  
week is to help support our Honduran Mission managed by Sister  
Glorianna Bednarski and other needs as specified by the Diocese  
of Orange as "Special Second Collections."

© J.S. Patuch Co., Inc.

